

**THE HYDERABAD
TREASURE-TROVE ACT**

No. III OF 1322 F.

CONTENTS.

Section.

Preamble.

CHAPTER I.

Preliminary.

1. Short title, extent and commencement.

2. Repeal.

3. Definitions.

قانون وفتیه ممالک محروسه

سہ کار عالی

تشان ۳ ۳۲۲

دفعہ

مہید۔

یاب اول

مراتب ابتدائی

۱ نام قانون و وسعت مقامی و تاریخ
نفاذ۔

۲ تہنیخ

۳ تصدیقات

CHAPTER II.

PROCEDURE ON FINDING
TREASURE-TROVE.

4. Notice by finder of treasure-trove.
5. Notification requiring claimants to appear.
6. Forfeiture of right on failure to appear.
7. Matters to be determined by the Taluqdar.
8. Time to be allowed for filing suit in a Civil Court by claimants to treasure-trove.
9. When treasure-trove may be declared ownerless.
10. Proceeding subsequent to order under section 9.

باب دوم

دقتیہ دستیاب ہونے پر کارروائی۔

۴ یا نیدہ دقتیہ کی جانب سے اطلاع۔

۵ دعویہ داروں کی حاضری کیلئے ہتھار۔

۶ عدم حاضری سے حق کا زائل ہونا۔

۷ امور جن کا تصفیہ تعلقدار کرے گا۔

۸ دعویہ داروں کی جانب سے عدالت دیوانی میں دعویٰ رجوع کرنے کے لئے مہلت۔

۹ کس صورت میں حکم دیا جائے گا کہ دقتیہ کا کوئی مالک نہیں ہے۔

۱۰ حسب دفعہ ۹ تجویز ہونے کے بعد

قانون دقینہ مالک محرومہ کر عالی نشان ۳ سلاف
کارروائی۔

11. When no other person claims as owner of place where treasure-trove is found, treasure to be given to finder.

۱۱ جب اُس مقام کے مالک کی حیثیت سے کوئی
دعویدار نہ ہو جہاں دقینہ دستیاب ہوا
ہو تو وہ یا پندرہ دقینہ کے حوالہ کیا جائیگا

12. When only one such person claims as owner of place where treasure-trove is found and his claim is not disputed by finder, treasure to be distributed.

۱۲ دقینہ کی تقسیم جب صرف ایک شخص اُس
مقام کے مالک کی حیثیت سے دعویدار
ہو جہاں دقینہ دستیاب ہوا ہو اور یا پندرہ
دقینہ کو اس کے حق پر اعتراض نہ ہو۔

13. Procedure when ownership of place where treasure-trove is found is disputed.

۱۳ کارروائی جب اس مقام کی ملکیت کے
معلق نزاع ہو جہاں دقینہ دستیاب ہو۔

14. Institution of suit in Civil Court.

۱۴ عدالت دیوانی میں مقدمہ کاارجاع۔

15. Division as per decree.

۱۵ ڈگری کے موافق تقسیم۔

16. Power to acquire treasure-trove on behalf of Government.

۱۶ دقینہ سرکار عالی کے لئے حاصل کرنے کا اختیار

17. Decision of Taluqdar to be final, and no suit to be instituted against him therefor in a Civil Court.

تانون فیتہ مالک محروسہ سرکار عالی، نشان ۳۲۲ ایف
۱۷. تعلقدار کا فیصلہ قطعی ہو گا اور اس کے
مقابلہ میں عدالت دیوانی میں مقدمہ
رجوع نہ ہو سکے گا۔

18. Taluqdar to exercise powers of a Civil Court.

۱۸. تعلقدار عدالت دیوانی کے اختیارات
استعمال کرے گا۔

19. Power to make rules.

۱۹. قواعد بنانے کا اختیار

CHAPTER III.

Penalties.

20. Penalty for finder, failing to give notice.

۲۰. منراجب یا نبدہ و فیتہ اطلاع نہ دے۔

21. Penalty for owner abetting offence under Section 20.

۲۱. منراجب مالک جرم متذکرہ دفعہ ۲۰
میں اعانت کرے۔